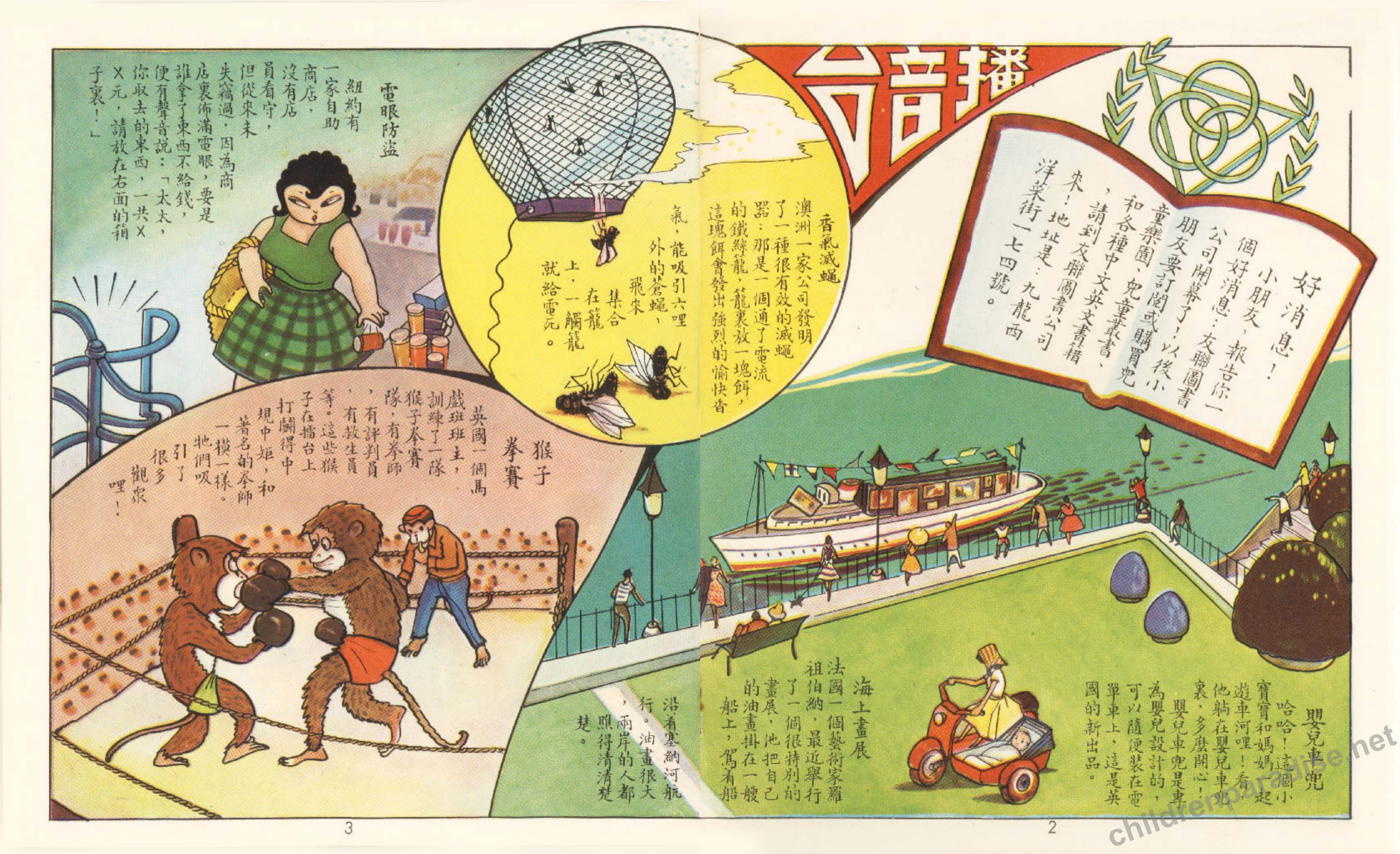
兒童樂園



兒童樂園




播音台
好消息！
小朋友，報告你一個好消息：友聯圖書公司開幕了！以後小朋友要訂閱或購買兒童樂園、兒童叢書，和各種中文英文書籍，請到友聯圖書公司來！地址是：九龍西洋菜街一七四號。
嬰兒車兜
哈哈！這個小寶寶和媽媽一起遊車河哩！看，他躺在嬰兒車兜裏，多麼開心！嬰兒車兜是專為嬰兒設計的，可以隨便裝在電單車上，這是英國的新出品。
海上畫展
法國一個藝術家羅祖伯納，最近舉行了一個很特別的畫展，他把自己的油畫掛在一艘船上，駕着船沿着塞納河航行。油畫很大，兩岸的人都瞧得清清楚楚。
香氣滅蠅
澳洲一家公司發明了一種很有效的滅蠅器：那是一個通了電流的鐵絲籠，籠裏放一塊餌，這塊餌會發出強烈的愉快香氣，能吸引六哩外的蒼蠅、飛來集合在籠上，一觸籠就給電死。
猴子拳賽
英國一個馬戲班班主，訓練了一隊猴子拳賽隊，有拳師，有評判員，有救生員等。這些猴子在擂台上打鬬得中規中矩，和著名的拳師一模一樣。牠們吸引了很多觀眾哩！
電眼防盜
紐約有一家自助商店，沒有店員看守，但從來未失竊過，因為商店裏佈滿電眼，要是誰拿了東西不給錢，便有聲音說：「太太，你取去的東西，一共X X元，請放在右面的箱子裏！」


民間傳說
唐明皇遊月殿
—方伯—
中秋節的晚上，月亮又圓又淨。月光照到長安城裏，一點點、一串串的燈光，都顯得很暗淡。
唐明皇望着月亮出神，心想：好明亮好美麗啊！不知道裏面是一個怎樣的世界呢？真想到月亮玩玩，不知道有沒有辦法。
明皇想呀，想呀的，不覺有點倦了，矇矓之間，忽然聽見太監報告，「道士葉法善求見。」
「叫他進來吧！」唐明皇說。
不一會，一個束着髻，拿着拂塵的道長，走到他面前，對他說：「我知道陛下想到月亮走走，特別來帶你去。」
「好哇，我們現在就起程吧！」明皇興奮得跳起來了，但又不禁有點猶豫：「我們怎樣去法？」
「你拉着我的衣袖，閉上眼睛吧！」道士說。
明皇拉着道士衣袖，閉上眼，立時覺得身體凌空飄起，耳畔風聲呼呼地響。
明皇很想打開眼睛看看，卻又不敢，只是緊緊拉着道士的衣袖，大氣不透一口。
不久，明皇覺得雙腳穩穩的着陸了。他張眼一看，腳下一片雲雲霧霧。重重的踏了幾下，卻連聲音也沒有，自己踏着的，實在不知道是什麼。
明皇四面看看，只見一朵一朵美麗的雲彩，浮來浮去；再看看，其他什麼都沒有了。他很失望，就問道士：「道長，月亮就是這麼空洞洞的嗎？」
「你看不見嗎，前面就是月殿了。哪！那一棵不就是丹桂樹嗎！」道士微笑着說。
「唔！」明皇看不見什麼，漫應一聲。
道士引着他向前走，漸漸嗅到丹桂的香味，又聽到一陣砍樹的聲音。明皇抬頭一看，看見一撮一撮碧綠的樹葉，樹葉下面，是一條粗壯的樹幹。樹幹旁邊，有一個男孩，拿着大斧，狠狠的往樹幹上砍。
「這個是吳剛，因為他性情剛烈，常常殺人，天帝罰他到月亮來砍樹。砍開一個口，樹幹又合起來了，所以他一年到晚的砍個不停。」道士在旁邊悄聲向唐明皇解釋。
明皇正替吳剛難過，道士向前面一指，說：
「我們到月殿去吧！」



明皇這時才猛然省覺：「啊！怪不得看不見啦！原來是一座琉璃的宮殿。」

他們走進琉璃的宮殿，一時覺得十分涼快。砍樹的聲音聽不見了，傳來的卻是一陣美妙的歌聲。

「嫦娥在跳舞呢！」道士向明皇說：「我們就在旁邊靜靜的瞧瞧，不要打擾她。」

這時，美麗的嫦娥一邊唱歌一邊跳舞，彩虹的舞衣隨着舞步飄呀飄的。明皇看得入迷了，嘆着氣說：「唉！我在皇宮那裏看得見這麼美妙的舞蹈呢！」道士卻不讓他看下去，在旁邊催他說：「好了，我們上上面吧！我和玉兔約好今晚見面的。」

他們一同上去頂殿，看見玉兔正在擂藥。

「歡迎，歡迎！」玉兔一邊擂藥，一邊請他們坐下。

「兔兄，最近又擂了什麼新藥？」道士問。

「別提了，擂來擂去都擂不出新東西。來，我請你們吃水果吧！」玉兔說着，搬出了各種各樣的果品。道士隨隨便便的拿起就吃，唐明皇也不客氣，檢起一顆金黃色的小果，撕開了皮，就往嘴裏送！

「真香，真甜！」唐明皇口裏讚賞，心裏也讚賞，兩顆三顆的吃下去，腦筋又打起主意來了：「真想問玉兔拿點帶回去，卻又真不好意思……對了，偷偷的拿一粒果核回去自己種，那就吃不盡了！」

明皇吃完了一顆，把果核吐出來，塞在鼻孔裏。

「我們該走啦！」道士站起來說。

「再見啦！謝謝兔兄！」明皇鞠了個躬，怕玉兔發覺他藏了粒果核，急急的轉身，一撞，撞在琉璃柱上。

「哎唷！」明皇出了一身汗，驚醒了。原來作夢呢！他摸摸鼻孔，竟然真的有一粒果核：「奇怪?!難道是玉兔送給我的嗎？」

明皇想了半天都想不出道理來，差人把果核拿去種。後來，真的長成樹長出果子來了。

據說，這種果子就是黃皮。黃皮的果核是一半黃色、一半綠色的。黃色那一半，大概是明皇呼氣的時候給薰黃的。



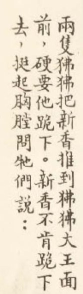


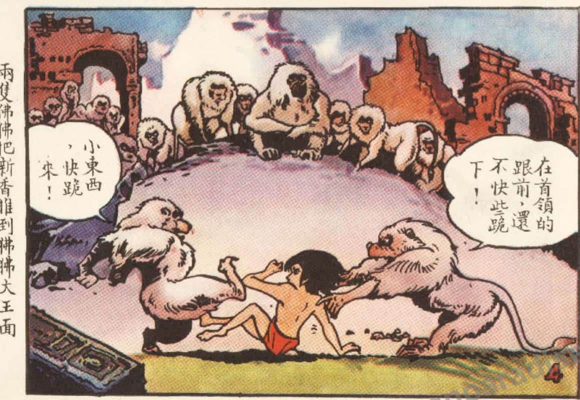
上期提要：米勒飛索把新香從大蛇口底救了出來，小動物們都送果子安慰新香。新香把果子放在樹洞裏，釀成了果子酒，猩猩們喝得沈沈大醉。晚上，有兩個恐怖的黑影襲擊新香。













小子，我們想和你做朋友！
6





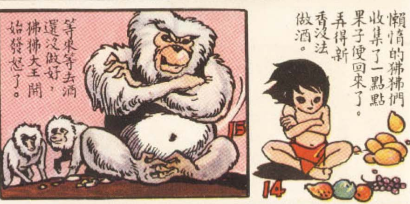









嘿！這種工作真討厭！
呵欠！真沒意思！


懶惰的狒狒們收集了一點點果子便回來了。弄得新香沒法做酒。
等來等去酒還沒做好，狒狒大王開始發怒了。


牠埋怨起新香來。


你親自給我取果子做酒吧！
快些去，否則就殺了你！


咦，怎麼不見我們的小大王呀！


小大王給狒狒捉去了。



等我去救他！
我們一同去吧！


真去就是了。
猩猩王和米勒向狒狒谷出發，因為不敢驚動牠們，就沒帶其他同伴。但他們沒想到狒狒非常兇悍，和他們打鬥起來是很危險的啊！


米勒！

你們到那裏去？怎麼不見小大王呢？
猩猩把新香的事告訴了象大王。


從這條路去吧！


這時，新香正在林裏採果子。究竟新香有沒有替狒狒們做酒呢？米勒、猩猩王、象王又怎樣救新香呢？接下期。

世界英雄

拿破崙

5

·珍崗·



好險啊！

拿破崙做了首相之後，一直三年，很受法國人民擁戴。那一年秋天，拿破崙和太太坐了馬車到劇院去看戲，好朋友柏蘭那也坐了馬車跟在後面。

忽然，「轟隆！」一陣巨響，一股巨大的震蕩力，從拿破崙的馬車底下發出來，把他們夫婦一拋拋出一丈多遠。柏蘭那驚慌得很，馬上下車跑前來扶他。

拿破崙不愧是英雄人物，他站起來拍拍身上的塵土，看看也沒有甚麼損傷，很鎮靜地對柏蘭那說：「沒有事，我們坐你的馬車去看戲吧！」說完，便招呼他太太坐上柏蘭那的馬車去了。





他們到達劇院，入座的時候，觀眾們都起立歡迎他，拿破崙便對柏蘭那說：「看樣子法國人民都很信賴我，我想，剛才的事一定是保皇黨幹的！」

事實上法國人民都很信賴拿破崙，所有國會議員對他也十分信賴，後來竟提出想推他為皇帝。

拿破崙知道這個消息，心裏當然高興，便對柏蘭那說：「如果人民那麼信賴我，我一定好好為法國盡力的。」

柏蘭那聽了這話，平淡地說：「奇怪的是，革命政府本來就要推翻皇帝專權的，為甚麼現在他們又推你為皇呢？」

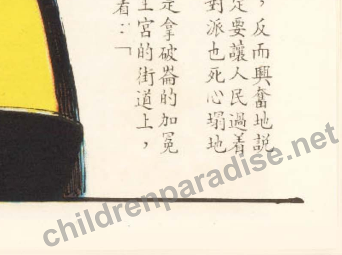
但拿破崙沒有注意他的話，反而興奮地說：「如果我做了皇帝，一定要讓人民過着自由、平等的生活，使反對派也死心塌地，那麼國家便太平了。」

一八零四年十二月三日是拿破崙的加冕大典。在那多魯寺院直到王宮的街道上，羣衆擠來擠去，熱烈地喊着：「拿破崙萬歲！」喊完一句又一句。拿破崙十分高興，心裏很自信地想：「世界上沒有我辦不到的事！」這時他才三十五歲。

拿破崙做了皇帝以後，一切政治、軍事措施都很順利，於是他便夢想要雄霸全歐洲。在他三十八歲的時候，又征服了俄羅斯，在彌孟河上和俄羅斯皇亞歷山大會談，要他斷絕英國邦交，孤立英國。亞歷山大當時也祇得暫時答應。

拿破崙四十二歲那年，生了一個兒子，他心裏馬上有一個念頭：「這個兒子，就是我將來建立歐洲大帝國的第一代承繼人了。」

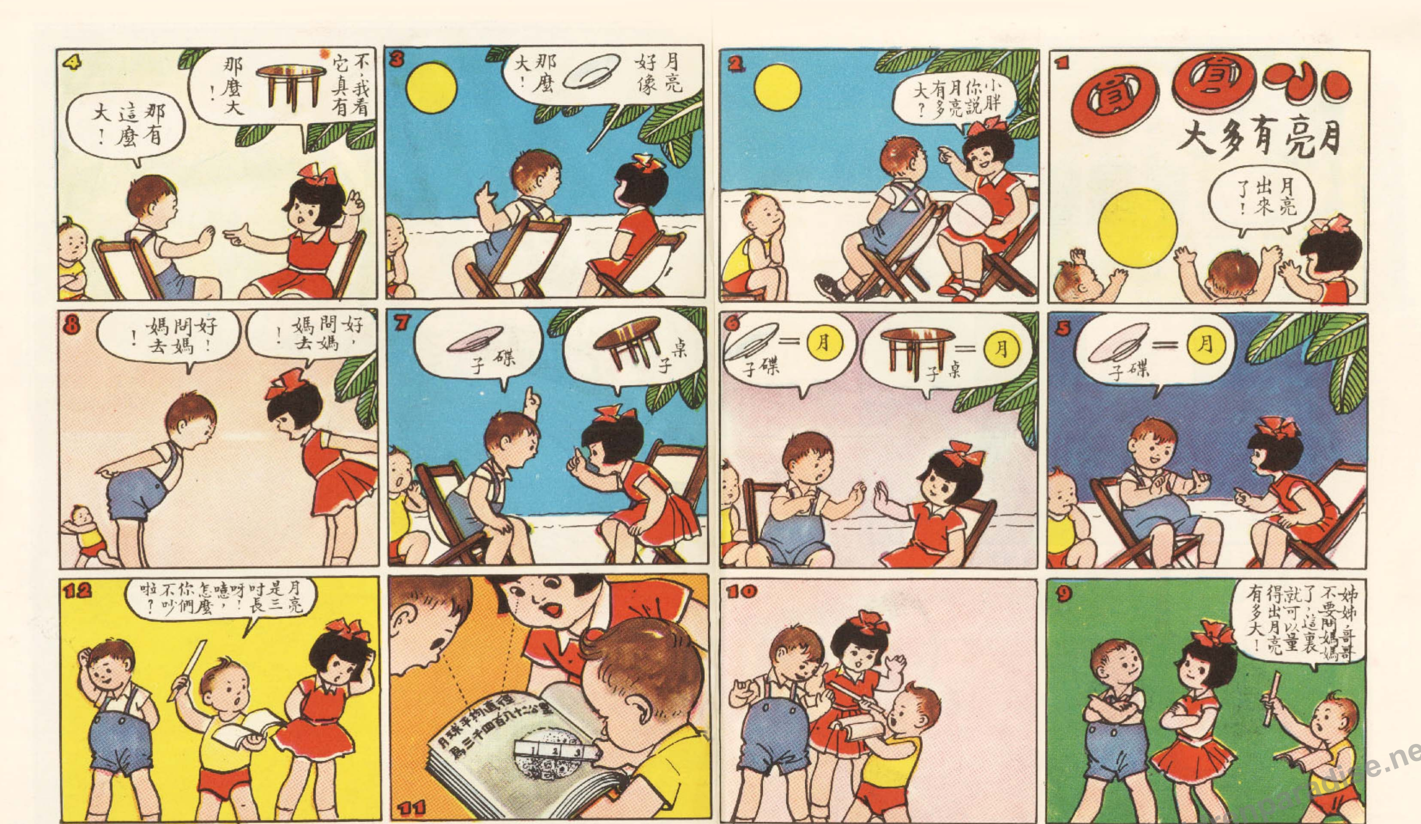






平	中	下	上
平	中	下	上
平	中	下	上
平	中	下	上

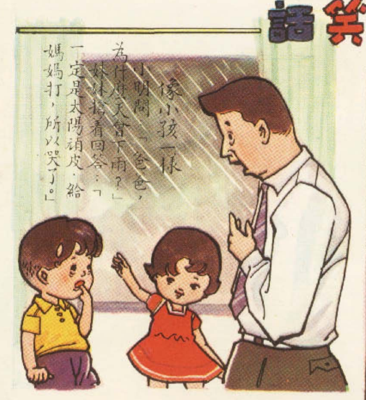



小圓圓
月亮有多大
月亮出來了！
小胖你說月亮有多大？
月亮好像那麼大！
不，我看它真有那麼大！
那有這麼大！
碟子＝月
桌子＝月
碟子＝月
桌子
碟子
好，問媽媽去！
好！問媽媽去！
姊姊，哥哥不要問媽媽了，這裏就可以量得出月亮有多大！
月球平均直徑
為三千四百八十公里
1 2 3 4
月亮是三吋長呀！噫，怎麼你們不吵啦？



兒歌
小飛船
—蘇更生—
月亮高，
月亮圓，
寶寶有隻小飛船。
× × ×
小飛船，
飛上天，
飛呀飛到白雲邊。
× × ×
白雲邊，
光閃閃，
點點星兒萬萬千。
× × ×
小星星，
一串串，
編作寶石小項鍊。
× × ×
白雲輕，
鬆又軟，
抱在牀上當枕眠。
× × ×
小飛船，
飛得遠，
飛呀飛到月宮去，
看看月殿女神仙；
回頭摘枝丹桂樹，
插在瓶中香幾年。

小笑話



像小孩一樣

小明問「爸爸，為什麼天會下雨？」妹妹搶着回答：「一定是太陽頑皮，給媽媽打，所以哭了。」

哭也沒有用

小咪走路不小心，跌破了膝蓋。媽媽知道了就問：「小咪，跌得痛不痛？」小咪說：「痛得很呢！」媽媽又問：「那麼你哭了沒有？」小咪說：「沒有。你又不在，我哭給誰聽呢？！」











活動小老頭

手工

唐森

做法

用白硬咭紙照圖裏的身、手、脚的大小畫出來。再在手、脚的頂端各開大小兩洞，照圖中的白點和黑點，身部亦開四洞依圖，然後填上顏色，再用馬釘依白點將手、脚、夾在身部，最後用兩根小繩照左圖橫貫手和脚的小洞，另用一根長的繩分上下繫着，先穿一塊硬紙作拉手。

玩法：如圖中。

童話

十個小仙女

·麼麼·

很久以前，有十個小仙女。有一天，十個小仙女一同出外散步。她們沿着溪水走，忽然，遠遠傳來一陣哭聲。

在一間茅屋門口，她們發現了一個小女孩，坐在木欖上，眼淚像泉水一樣在她臉上流着。

「小女孩，你為甚麼哭呢？」仙女們問。

「我很寂寞。我不知道做甚麼好。」小女孩回答她。她告訴小仙女，她媽媽不陪她玩，又沒有其他人和她玩。

這時候，仙女們聽見茅屋內有嘆氣的聲音：「唉！我的女兒怎麼辦呢？有了十隻手指也不曉得用，要我一天到晚的做工，捱也捱病了！」仙女們向茅屋裏面張望，看見一個婦人躺在牀上，滿臉愁容。

「這個可憐的媽媽生病哩！一定是懶惰的女兒把她氣壞了，讓我們幫她忙吧！」仙女們說。她們就動腦筋想辦法。後來，一個小仙女說：







「我們一定要使她的女兒做事情！我們一共是十個，大家就躲到她手指裏吧！」

她們一跳，跳到小女孩膝上，再跳，跳到小女孩手指裏，小女孩便睡着了。

當小女孩醒來後，她的手指自動動起來了。十隻手指馬上開始工作，首先拿起一口針，一塊麻紗，縫了一件衣服，又補了一雙襪子。

小女孩很奇怪自己會做起事情，很愉快地拿了衣服和襪子給媽媽看。她看見媽媽牀上很亂，便替媽媽拍拍枕頭，鋪鋪被。

媽媽看見小女孩這樣做，又驚又喜，還來不及說話，小女孩又說：「我煮飯給你吃吧！」

晚飯後，小女孩一面洗碗碟，一面唱歌。媽媽在牀上聽見她愉快的歌聲，病也好起來了。

這一晚，是小女孩覺得一生裏面最快樂的一晚，頭一枕到枕上，便睡熟了。小仙女們一個一個從她的手指裏跳出來，大家手牽着手高興地從窗口飛走了。

從那天起，小女孩很愉快地和媽媽一起工作，媽媽又有時間陪她玩，她永遠不會覺得寂寞了。真是謝謝十個小仙女！



裁縫鳥
動物知識
樂平
裁縫鳥是一種嘴兜尖尖長長，尾巴翹翹的小鳥。亞洲各國和菲律賓羣島，都有牠們的踪跡。
為什麼叫牠們做裁縫鳥呢？因為牠們習慣把樹葉縫成口袋一樣，然後把自己的巢載在裏面。
這一雙裁縫鳥張張望望，想找兩片好葉子做巢。
牠們選好葉子，便用針一樣利的嘴，在葉上刺孔，用草根縫密，再打個結。
在葉袋子裏放下禾草後，鳥媽媽便下四五個蛋，然後在巢裏孵蛋。
鳥寶寶出世了，鳥爸爸鳥媽媽給牠們餵小蟲吃。到牠們長大了，自己飛出巢來。
24
25



生活故事

嘉露妹妹

藍沙

星期日，加露妹妹和小黑貓、小白貓、小黃狗、小花狗，同去遊車河。

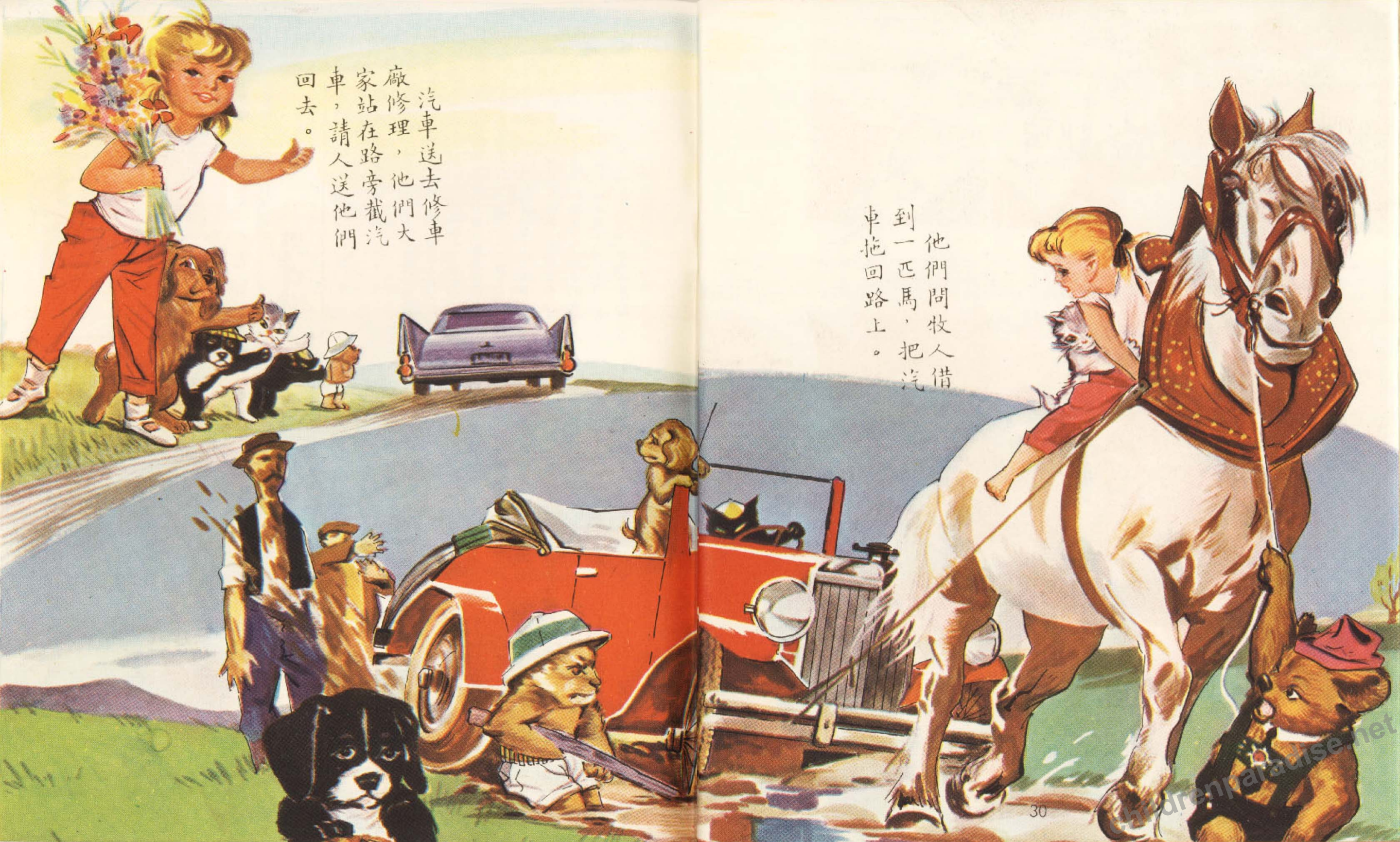
在路上，他們遇見小獅子，小獅子也要參加。

他們駕着車在路上飛跑。一不小心，「嘭！」的撞在大貨車上。



汽車撞壞了，他們只好下車來修理。他們修了半天都修不好，後面的汽車擺了一長列，只聽見「叭！叭！叭！」大家都按着喇叭催。

，後來總算把車修好了，不料却下起雨來，路很滑，汽車闖到田裏。小獅子跑去找人幫忙推車



汽車送去修車廠修理，他們大家站在路旁截汽車，請人送他們回去。

他們問牧人借到一匹馬，把汽車拖回路上。



親愛的小朋友：

歡迎你們來信！歡迎你們寄來照片和圖畫習作！我們很高興在**兒童信箱**為你們刊登。一切來件，都請寫上姓名、年齡、地址，寄來香港九龍九龍塘多實街十四號**兒童樂園**。

樓姐姐

小訊息

關思敏今年十二歲了，在崇文小學讀書。思敏以前膽子很小，看見銅獅子也害怕；現在人長大了，膽子大了，志向也大了，立志要做一個畫家和小提琴家。思敏很希望和兒童樂園的讀者做朋友，通訊地址是：香港北角七姊妹道一八〇號九三〇室。

Florence Lee，十五歲，**Stalla Lee**，十四歲，兩姊妹都喜歡音樂、游泳、集郵，願意和紐西蘭、印尼、日本、非洲、埃及、瑞士的兒童樂園讀者做筆友，通訊地址是：186, Apliu Street, 2/F, Kowloon, Hong Kong。十一歲的**徐曼梨**也是非常喜歡集郵的。曼梨來信說，有一天晚上三點鐘，她被一隻甲由吵醒了，嚇得連忙跑到姊姊的房間。不料那隻傢伙又飛過來，結果，她和姊姊跑到客廳睡在長沙發上。希望那隻討厭的甲由沒有把曼梨的郵票咬壞！小運動家**蘇崇耀**喜歡打乒乓球、游泳、旅行，他希望和各位小朋友通訊，地址是香港九龍油蔴地南京街三十號二樓。**張浚意**有三個姊姊，兩個哥哥，一個妹妹，兩個弟弟，家裏很多人和她玩，但浚意仍然希望和兒童樂園的讀者做筆友。她住在香港九龍漆咸道四五三號四樓。澳門的**譚錦煊**也徵求筆友。錦煊今年十歲，愛好文藝、音樂、康樂棋、乒乓球。通訊地址是澳門連勝馬路一六一號二樓。**Christopher Kwok**，十五歲，希望從通訊中交到一些外國朋友，特別是美洲、歐洲、澳洲的朋友們。通訊地址是Flat 966, 8/F, 35, Tin Chin Street, North Point, Hong Kong。**詹慧蘭**十三歲，願意和各位小朋友做筆友。慧蘭在拔萃書院讀六年級，她住在香港九龍塘森麻實道五號地下。

蔡暢 十三歲

馬策群 十三歲

劉榮杜 十三歲

連強 十四歲

蔡耀華 九歲

THE CHILDREN'S PARADISE
14, DORSET CRESCENT, KOWLOON-TONG
KOWLOON, HONG KONG

期數 \ 價目	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	HK$ 7.20	HK$ 6.30	HK$ 1.20
全年廿四期	HK$ 14.40	HK$ 12.00	HK$ 2.40
·歡迎直接函購訂閱·			

兒童樂園：第二五八期目錄

兒童樂園
半月刊
第二五八期

督印人：戚鈞傑
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號 電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號 電話：八二二二九二
香港德輔道中廿六號A二樓
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號 電話：二三七三三
印刷者：天心柯式印刷廠
九龍又發道九十九號 電話：八〇一二八五
香港政府核准登記
定價：港幣六毫 叻幣三毫
一九六三年十月一日出版

誰偷喝了牛奶

智力測驗

·恩潔·

小文擠了兩大瓶鮮牛奶，不知被誰偷喝了一瓶，留下一個空瓶子。

噢！地上有些腳印。小朋友，你能根據這些腳印，查出是誰偷了的嗎？

小朋友，比對一下下面的動物和腳印，就可以查出是誰偷了啦！

貓	松鼠	兔子	鼠	熊	鹿
6	5	4	3	2	1

1 松鼠　2 兔子　3 貓　4 鹿　5 老鼠　6 熊